

## Ich dachte, ich bin Deutscher

Unser Autor ist an einem deutschen Stammtisch in einem griechischen Lokal aufgewachsen. Und anfangs hatte er das Gefühl, er gehört hier auch dazu. Bis er begriff, dass das nicht so ist. Nichts überrascht ihn deshalb so wenig wie die Erfolge der AfD.

Von Alexandros Stefanidis

Aus der ZEIT Nr. 43/2024

Aktualisiert am 12. Oktober 2024, 20:31 Uhr ⓘ

► Artikel anhören

💬 327



Unser Autor Ende der Siebzigerjahre im Karlsruher Restaurant El Greco © Privat

Αγαπητοί φίλοι, αγαπητές αναγνώστριες,

Διάβασα ένα άρθρο του Έλληνα συγγραφέα Αλέξανδρου Στεφανίδη στην εφημερίδα DIE ZEIT. Ο Αλέξανδρος γεννήθηκε στη Γερμανία ως παιδί Ελλήνων φιλοξενούμενων εργατών. Πήγε σχολείο και πανεπιστήμιο στη Γερμανία. Παντρεύτηκε μια Ιταλίδα και έχει μια κόρη που γεννήθηκε επίσης εδώ, πήγε σχολείο και σπούδασε εδώ. Συνολικά, μια επιτυχημένη, υποδειγματική ιστορία

ένταξης. Θα μπορούσε κανείς να σκεφτεί. Και όμως. Ο Αλέξανδρος και η κόρη του έχουν βιώσει πολύ συχνά την εμπειρία του να μην ανήκουν εδώ. Άμεσα ή έμμεσα. «Από πού είσαι;» «Δεν σας λείπει η πατρίδα σας;» κ.λπ. Και μια κάποια ξеноφοβία ακούγεται σε όλες αυτές τις ερωτήσεις. Ο Αλέξανδρος και η κόρη του θεωρούνται από πολλούς ως ΞΕΝΟΙ.

Για νομικούς λόγους δεν μπορώ να προωθήσω το άρθρο της ΖΕΙΤ. Ωστόσο, θα ήθελα να το συστήσω σε όλους. Έγραψα το ακόλουθο e-mail στον συγγραφέα Αλέξανδρο.

Αγαπητέ Αλέξανδρε,

Διάβασα το άρθρο και σκέφτηκα, α, αυτή είναι η δική μου ιστορία. Στη συνέχεια σκέφτηκα περισσότερο και αναρωτήθηκα αν και τα 25 εκατομμύρια άνθρωποι με ξένες ρίζες που ζουν στη Γερμανία βιώνουν ή έχουν βιώσει την ίδια ιστορία. Για να τελειώσω τη σκέψη, αναρωτιέμαι: Δεν είναι αλήθεια ότι οι άνθρωποι με ξένες ρίζες αντιμετωπίζονται το ίδιο στη Γαλλία, στην Πολωνία, στην Ελλάδα, σε κάθε χώρα του κόσμου, όπως και στη Γερμανία; Θα έλεγα ναι.

Εδώ είναι ένα απόσπασμα από το βιβλίο μου "Γενετική και Κοινωνία".

Ο *Homo sapiens* είναι ένα όν ξеноφοβικό από την άποψη της εξέλιξής (Evolution) του. Συνήθιζε να ζει μαζί με άλλους σε μια μικρή, διαχειρίσιμη ομάδα. Ο άνθρωπος ενδιαφέρεται πρωτίστως για την επιβίωσή του, δηλαδή για τον εαυτό του και την οικογένειά του, ιδίως για τα παιδιά του. Φροντίζει επίσης τα εγγόνια του, τους γονείς του και σε κάποιο βαθμό τους παππούδες του. Φροντίζει επίσης για την ευημερία των συνανθρώπων του στην ομάδα. Γνωρίζει ότι δεν μπορεί να επιβιώσει χωρίς τον φούρναρη ή τον αγρότη σιτηρών. Όταν ξένοι πλησιάζουν την ομάδα του, το πρώτο πράγμα που σκέφτεται είναι κάτι κακό. Τον κυριεύουν τα ξеноφοβικά συναισθήματα. «Ο ξένος θέλει να μου κάνει κακό». «Ο ξένος θέλει να μας πάρει κάτι». «Ο ξένος δεν ταιριάζει καθόλου μαζί μας.» Γι' αυτό είναι καλύτερα να τον αφήσουμε έξω.

Αλλά ακόμα κι αν η ομάδα αφήσει τον ξένο να μπει μέσα επειδή για παράδειγμα τον χρειάζεται για ορισμένες δουλειές, εντούτοις δεν τον αφήνει από τα μάτια της. Και με κάθε ευκαιρία δείχνει στον "ξένο" ότι δεν ανήκει εδώ. Αν, για παράδειγμα, η ΟΜΑΔΑ στη Λίθινη Εποχή ήταν μια μικρή ομάδα που δεν ξεπερνούσε τα 100-150 άτομα, σήμερα είναι το ΚΡΑΤΟΣ με αρκετά εκατομμύρια άτομα. Ενώ στο παρελθόν η ΟΜΑΔΑ ήταν μια διαχειρίσιμη οικογενειακή φυλή, σήμερα το ΚΡΑΤΟΣ είναι ένα σύμπλεγμα μιας μεγάλης και πολλών μικρότερων εθνοτικών ομάδων. Αν και το σύνταγμα ορίζει ότι όλοι οι πολίτες ενός ΚΡΑΤΟΥΣ είναι ίσοι, οι πολίτες της μεγάλης εθνοτικής ομάδας αισθάνονται ότι είναι κάτι περισσότερο. Διότι, μεταξύ άλλων, αυτή η μεγάλη εθνοτική ομάδα κατάγεται από προγόνους που ζούσαν εδώ, «σε αυτή τη Γερμανία μας», για χιλιάδες χρόνια. Η μεγάλη εθνοτική ομάδα επιχειρηματολογεί επομένως πάνω απ' όλα με το «ίδιο αίμα». Αλλά δεν προερχόμαστε όλοι από την Αφρική; Δεν έχουμε όλοι το ίδιο κόκκινο αίμα; Από πότε οι άνθρωποι κατηγοριοποιούνται ανάλογα με την ομάδα αίματός τους; Και πώς καθορίστηκε η ομάδα αίματος; Από την αποκωδικοποίηση του γονιδιώματος το 2003, γνωρίζουμε ότι το 99,9% των ανθρώπων φέρουν τα ίδια γονίδια σε διαφορετικές παραλλαγές. Ας υποθέσουμε ότι ένα γονίδιο έχει το σχήμα ενός ζαριού. Αυτό το γονίδιο μπορεί να είχε 6 άδειες πλευρές σε κάποιο σημείο της εξελικτικής ιστορίας. Στη συνέχεια συνέβη μια μετάλλαξη και το ζάρι είχε 5 άδειες πλευρές και μια πλευρά με μια βούλα. Και έτσι συνεχίστηκε και το σημερινό "γονιδιακό ζάρι" έχει πλευρές με 1, 2, 3, 4, 5 και 6 τελείες. Υπάρχουν επίσης γονίδια που έχουν έως και 50 γονιδιακές παραλλαγές. Η κατανομή των γονιδιακών παραλλαγών δεν είναι παντού η ίδια. Ας υποθέσουμε ότι το "γονιδιακό ζάρι" είναι υπεύθυνο για το ύψος. Γνωρίζουμε ότι οι Ευρωπαίοι είναι κατά μέσο όρο ψηλότεροι από τους Νοτιοανατολικούς Ασιάτες. Τότε οι παραλλαγές 5 και 6 εμφανίζονται συχνότερα στους Ευρωπαίους και οι παραλλαγές 1 και 2 συχνότερα στους Νοτιοανατολικούς Ασιάτες. Επιπλέον, νέες γονιδιακές μεταλλάξεις εμφανίζονται στα ωάρια και τα σπερματοζωάρια κατά τη διάρκεια της ζωής. Αυτές οι γονιδιακές μεταλλάξεις μεταβιβάζονται στους απογόνους και στη συνέχεια παραμένουν στον πληθυσμό ως νέες γονιδιακές παραλλαγές. Εάν, για

παράδειγμα, η ίδια μετάλλαξη βρεθεί σε μένα και σε ένα προϊστορικό οστό, π.χ. έναν ζάρι με 7 σημεία στη μία πλευρά, τότε το άτομο από αυτό το οστό είναι πρόγονός μου. Θα μπορούσαμε να πούμε ότι οι γενετικές διαφορές μεταξύ των εθνοτικών ομάδων, εκτός από αυτή τη γενετική διαφορά 0,1% όπου, για παράδειγμα, ο κύβος αντικαθίσταται από μια σφαίρα, είναι μόνο μεταλλακτικές διαφορές.

( Σύντομη επεξήγηση: Οι μεταλλάξεις που συνέβησαν πριν από εκατομμύρια χρόνια ονομάζονται συνήθως γονιδιακές παραλλαγές. Εμφανίζονται σχεδόν σε όλους τους ανθρώπους. Οι μεταλλάξεις που προέκυψαν πριν από μερικές χιλιάδες (;;) χρόνια είναι πιο πιθανό να εμφανιστούν σε μια μεγάλη περιοχή (ήπειρο). Μεταλλάξεις που προέκυψαν στην περιοχή της Μεσογείου πριν από 2.000 χρόνια εμφανίζονται σε ανθρώπους γύρω από τη Μεσόγειο. Και τέλος, όλες οι γονιδιακές μεταλλάξεις στην περιοχή του Αιγαίου βρίσκονται στους σημερινούς Έλληνες και Τούρκους. Και δεν είναι μόνο αυτό. Και οι δύο γονείς μου κληροδότησαν όλες τις γενετικές μεταλλάξεις σε μένα και τα 7 αδέλφια μου. Και εν τω μεταξύ, οι μεταλλάξεις των γονέων μου έχουν περάσει σε περισσότερους από 50 απογόνους, συμπεριλαμβανομένων των τριών κοριτσιών μου και των πέντε εγγονών μου. Επιπλέον, τα παιδιά μου φέρουν τις νέες γενετικές μεταλλάξεις που μπορεί να προέκυψαν στο έμβρυό μου και αργότερα στα σπερματοζωάρια μου).

Οι Homo sapiens είναι εξελικτικά σχεδιασμένοι να ζουν μαζί σε διαχειρίσιμες ομάδες. Οι πρώτες ομάδες σχηματίστηκαν φυσικά μέσω της συγγένειας. Μια κοινή γλώσσα και μια κοινή θρησκεία ενισχύουν περαιτέρω το αίσθημα του ανήκειν μαζί. Η ζωή σε μια ομάδα σημαίνει μεγαλύτερη ασφάλεια. Και ίσως η «συγγένεια εξ αίματος» να ήταν κάποτε ο ευκολότερος τρόπος για να σχηματιστεί μια σταθερή ανθρώπινη κοινότητα. Η δημοκρατία γεννήθηκε πολύ αργότερα στην Αθήνα. Αλλά ένα είδος δημοκρατίας, ίσως πολύ καλύτερο από το σημερινό, υπήρχε ήδη από τη λίθινη εποχή. Νέες κοινωνίες προέκυπταν μέσω κατακτητικών πολέμων, σπάνια μέσω ειρηνικής συνένωσης. Η εξουσία και η βία τις κρατούσαν ενωμένες. Σήμερα, περίπου 1.300 εθνοτικές ομάδες είναι «στριμωγμένες» σε 195 κράτη. Η συνοχή αυτών των κοινωνιών επιτυγχάνεται με αυταρχικά μέσα στα περισσότερα κράτη και δημοκρατικά σε λίγα. Δυστυχώς, η δημοκρατία με την έννοια του Πλάτωνα και του Σωκράτη δεν έχει ακόμη υλοποιηθεί πουθενά. Αλλά θα έρθει. Γιατί δεν υπάρχει άλλος τρόπος για να δημιουργηθεί μια δίκαιη κοινωνία. Η δημοκρατία μπορεί να αντικαταστήσει τη « συγγενικότητα» ως τη δεσμευτική δύναμη για την οικοδόμηση των σύγχρονων κοινωνιών. Αυτό δεν θα συμβεί αμέσως. Αλλά θα συμβεί στις επόμενες 10 ή ίσως 30 γενιές. Όταν τελικά όλοι οι λαοί του κόσμου θα ενωθούν για να εκλέξουν μια παγκόσμια κυβέρνηση.

Και τι θα κάνουμε μέχρι τότε; Εδώ στη Γερμανία;

Πρώτα απ' όλα, τα 25 εκατομμύρια άνθρωποι με ξένες ρίζες πρέπει να κατανοήσουν την ξеноφοβία όχι ως κάτι τυπικά γερμανικό, αλλά ως ένα εξελικτικό ενσωματωμένο προστατευτικό μέτρο. Χωρίς φόβος, οι άνθρωποι ίσως να μην υπήρχαν σήμερα. Αλλά σήμερα έχουμε άλλους τρόπους να προστατεύουμε τους εαυτούς μας. Με περισσότερη μόρφωση, μπορούμε να ελαχιστοποιήσουμε τους φόβους μας. Χρειάζεται χρόνος και νεύρα. Αλλά δεν έχουμε άλλη επιλογή.

Έτσι αγαπητοί άνθρωποι που ζείτε εδώ και είστε οι νόμιμοι «ιδιοκτήτες» αυτής της γης. Δεν θέλουμε να σας πάρουμε τίποτα. Μπορείτε να είστε περήφανοι για τους προγόνους σας και εμείς μπορούμε να είμαστε περήφανοι για τους δικούς μας. Και όλα τα υπόλοιπα θα τα ρυθμίζει ο ίδιος ο Βασικός Νόμος (Grundgesetz). Ο βασικός νόμος είναι το καλύτερο συνδετικό υλικό για τη συνοχή και την περαιτέρω

ανάπτυξη μιας δημοκρατικής κοινωνίας στην οποία όλοι οι πολίτες να αισθάνονται ότι είναι σπίτι τους.

Το γεγονός ότι κάθε εθνική ομάδα εδώ έχει διαφορετική καταγωγή δεν αποτελεί μειονέκτημα, αλλά μεγάλο πλουτισμό, εφόσον τηρείται ο Βασικός Νόμος. Και αυτό το κάνουμε κατά 99,9% των περιπτώσεων.

Αγαπητέ Αλέξανδρε,

Το να είσαι ξενοφοβικός είναι φυσιολογικό. Είναι ένα εξελικτικό φαινόμενο. Αλλά το να παραμένεις πάντα ξενοφοβικός είναι ηλίθιο. Και μόνο η μόρφωση μπορεί να βοηθήσει ενάντια στη βλακεία. Σήμερα, η Γενετική μπορεί να ξεκαθαρίσει τα ζητήματα της ξενοφοβίας και της «καθαρότητας του αίματος» με σαφήνεια και κατηγορηματικότητα. Έχω ασχοληθεί λεπτομερώς με το θέμα αυτό στο βιβλίο μου «Γενετική και Κοινωνία». Δεν πρέπει να οργιζόμαστε επειδή οι περισσότεροι Γερμανοί μας φοβούνται. Αλλά θα πρέπει να είμαστε οργισμένοι επειδή δεν έχουμε αυτοπεποίθηση. Κι εγώ, επίσης, δείχνω συχνά υπερβολική ευγένεια.

Προκειμένου να μην ενοχλήσω μια κοινωνική παρέα, συχνά αποφεύγω να πω τα πράγματα με το όνομά τους. Αλλά μερικές φορές συστήνομαι ως εξής:

„Είμαι ο Κωνσταντίνος Καρράς. Έκανα το απολυτήριό μου στην Ελλάδα και ήρθα στη Γερμανία όταν ήμουν 18 ετών. Γι' αυτό και τα γερμανικά μου έχουν μια κάποια ελληνική προφορά. Κατάγομαι από το μικρό μαρτυρικό χωριό Άγιος Πέτρος. Το 1944, αξιωματικοί των SS και της Βέρμαχτ διέπραξαν ένα έγκλημα. Δολοφόνησαν 48 κατοίκους του χωριού. Ανάμεσά τους ήταν και οι δύο παππούδες μου, οι οποίοι άρμεγαν τις γίδες τους. Μεγάλωσα χωρίς παππούδες. Ήρθα στη Γερμανία για να μάθω τι απέγινε με τους απογόνους τους.“

Αγαπητέ Αλέξανδρε.

Μόνο μια φορά αυτοσυστήθηκα με αυτό τον τρόπο. Όταν ένας απόφοιτος πανεπιστημίου μου έκανε διάλεξη για τους τεμπέληδες συρτάκιδες χορευτές και ουζοπότες κατά τη διάρκεια της οικονομικής κρίσης. Κατά την ώρα της οργισμένης ομιλίας του, συνειδητοποίησα ότι δεν ήξερε καν ότι η Βέρμαχτ ήταν και στην Ελλάδα. Αλλά η ιστορία είχε αίσιο τέλος. Όταν αργότερα προβάλαμε την ταινία «Ένα τραγούδι για τον Αργύρη» στη Στουτγάρδη, αυτός ήταν ανάμεσα στους θεατές.

Να κουβεντιάσουμε λοιπόν!

Με εκτίμηση

Κ.Κ.

Αρκάδας

Liebe Freunde, liebe Leserinnen,

in DIE ZEIT habe ich einen Artikel des griechischen Autors Alexandros Stefanidis gelesen. Alexandros wurde als Kind griechischer Gastarbeiter in Deutschland geboren. Ging in Deutschland zur Schule und zur Universität. Heiratete eine Italienerin und hat eine Tochter, die auch hier geboren wurde, hier zur Schule ging und hier studierte. Alles in allem eine gelungene, vorbildliche Integrationsgeschichte. Könnte man meinen. Und doch. Sehr oft haben Alexandros und seine Tochter die Erfahrung machen müssen, nicht dazugehören. Direkt oder indirekt. „Woher kommst du?“ „Vermissen Sie eure Heimat nicht?“ usw. Und in all diesen Fragen schwingt eine gewisse Xenophobie mit. So werden Alexandros und seine Tochter von vielen als  $\Xi$ ENOI gesehen.

Aus rechtlichen Gründen kann ich den ZEIT-Artikel nicht weiterleiten. Ich möchte ihn aber jedem zur Lektüre empfehlen. Ich habe dem Autor Alexandros folgende E-Mail geschrieben.

Lieber Alexandros,  
ich habe den Artikel gelesen und dachte, oh, das ist meine Geschichte. Dann dachte ich weiter und fragte mich, ob alle 25 Millionen Menschen mit ausländischen Wurzeln, die in Deutschland leben, die gleiche Geschichte erleben oder erlebt haben. Um den Gedanken abzuschließen, frage ich mich: Ist es nicht so, dass Menschen mit ausländischen Wurzeln in Frankreich, in Polen, in Griechenland, in jedem Land der Welt genauso behandelt werden wie in Deutschland? Ich würde sagen, ja.

*Hier ein Auszug aus meinem Buch "Genetik und Gesellschaft".*

*Der Homo sapiens ist von seiner Evolution her ein xenophobes Wesen. Früher lebte er mit anderen in einer kleinen, überschaubaren Gruppe zusammen. Der Mensch kümmert sich in erster Linie um sein Überleben, also um sich selbst und seine Familie, vor allem seine Kinder. Er kümmert sich auch um seine Enkel, seine Eltern und ein wenig um seine Großeltern. Er sorgt sich auch um das Wohlergehen seiner Mitmenschen in der Gruppe. Er weiß, dass er ohne den Bäcker oder den Getreidebauern nicht überleben kann. Wenn Fremde in die Nähe seiner Gruppe kommen, denkt er zuerst an etwas Schlimmes. Xenophobe Gefühle überkommen ihn. „Der Fremde will mir etwas Böses.“ „Der Fremde will uns etwas wegnehmen.“ „Der Fremde passt überhaupt nicht zu uns.“ Also lieber draußen lassen.*

*Aber auch wenn die Gruppe den Fremden hereinlässt, weil sie ihn zum Beispiel für bestimmte Arbeiten braucht, lässt sie ihn nicht aus den Augen. Und bei jeder Gelegenheit wird ihm, dem Fremden, gezeigt, dass er nicht dazugehört. War z.B. die GRUPPE in der Steinzeit eine kleine Gruppe von nicht mehr als 100-150 Menschen, so ist es heute der STAAT mit mehreren Millionen Menschen. War früher die GRUPPE ein überschaubarer Familienstamm, so ist heute der STAAT ein Konglomerat aus einer großen und vielen kleineren Ethnien. Obwohl nach dem Grundgesetz alle Bürger eines STAATES gleich sind, fühlen sich die Bürger der großen Ethnie als etwas mehr. Weil diese große Ethnie unter anderem von Vorfahren abstammt, die seit Tausenden von Jahren hier, „in diesem unserem Deutschland“, gelebt haben. Die Mehrheitsethnie argumentiert also vor allem mit dem „gleichen Blut“. Aber kommen wir nicht alle aus Afrika? Haben wir nicht alle dasselbe rote Blut? Seit wann werden Menschen nach ihrer Blutgruppe eingeteilt? Und wie wurde die Blutgruppe bestimmt? Nach der Entschlüsselung des Genoms im Jahr 2003 wissen wir, dass alle Menschen zu 99,9 % die*

gleichen Gene in verschiedenen Varianten in sich tragen. Nehmen wir an, ein Gen hat die Form eines Spielwürfels. Dieses Gen hatte vielleicht irgendwann in der Evolutionsgeschichte 6 leere Seiten. Dann kam eine Mutation und der Würfel hatte 5 leere Seiten und eine Seite mit einem Punkt. Und so ging es weiter und der heutige Genwürfel hat Seiten mit 1, 2, 3, 4, 5 und 6 Punkten. Es gibt auch Gene, die bis zu 50 Genvarianten haben. Die Verteilung der Genvarianten ist nicht überall gleich. Nehmen wir an, der Genwürfel ist für die Körpergröße verantwortlich. Wir wissen, dass Europäer im Durchschnitt größer sind als Südasiaten. Dann kommen die Varianten 5 und 6 häufiger bei Europäern und die Varianten 1 und 2 häufiger bei Südasiaten vor. Außerdem treten im Laufe des Lebens neue Genmutationen in den Ei- und Samenzellen auf. Diese Genmutationen werden an die Nachkommen weitergegeben und bleiben dann als neue Genvarianten in der Population erhalten. Wenn z.B. bei mir und einem Urknochen die gleiche Mutation gefunden wurde, z.B. ein Würfel mit 7 Punkten auf einer Seite, dann ist der Mensch aus diesem Knochen ein Vorfahre von mir. Man könnte sagen, dass die genetischen Unterschiede zwischen den Ethnien, abgesehen von diesen 0,1% Genunterschied, wo z.B. der Würfel durch eine Kugel ersetzt wird, nur Mutationsunterschiede sind. (Kurz erklärt: Mutationen, die vor Millionen von Jahren entstanden sind, nennt man in der Regel Genvarianten. Sie kommen bei fast allen Menschen vor. Mutationen, die vor einigen tausend (??) Jahren entstanden sind, kommen eher in einer großen Region (Kontinent) vor. Mutationen, die vor 2.000 Jahren im Mittelmeerraum entstanden sind, kommen bei Menschen rund um das Mittelmeer vor. Und schließlich sind alle Genmutationen in der Ägäis Region in den heutigen Griechen und Türken zu finden. Das noch. Mir und meinen 7 Geschwistern haben meine beiden Eltern alle Genmutationen vererbt. Und inzwischen sind die Mutationen meiner Eltern an über 50 Nachkommen weitergegeben worden, darunter meine drei Töchter und meine fünf Enkelkinder. Außerdem tragen meine Kinder die neuen Genmutationen, die möglicherweise in meinem Embryo und später in meinen Spermienzellen entstanden sind).

Der Homo Sapiens ist evolutionär darauf ausgerichtet, in überschaubaren Gruppen zusammenzuleben. Die ersten Gruppen bildeten sich natürlich durch Blutsverwandtschaft. Gemeinsame Sprache und Religion verstärken das Zusammengehörigkeitsgefühl zusätzlich. In einer Gruppe zu leben bedeutet mehr Sicherheit. Und vielleicht war die „Blutsverwandtschaft“ früher der einfachste Weg, um eine stabile menschliche Gemeinschaft zu bilden. Die Demokratie wurde viel später in Athen geboren. Aber eine Art Demokratie, vielleicht eine viel bessere als die jetzige, gab es schon in der Steinzeit. Durch Eroberungskriege, selten durch friedliches Zusammenwachsen, entstanden neue Gemeinschaften. Macht und Gewalt hielten sie zusammen. Heute sind etwa 1.300 Ethnien in 195 Staaten „gepresst“. Der Zusammenhalt dieser Gesellschaften wird in den meisten Staaten autoritär, in wenigen demokratisch erreicht. Eine Demokratie im Sinne von Platon und Sokrates ist leider noch nirgendwo verwirklicht. Aber sie wird kommen. Denn anders ist es nicht möglich, eine gerechte Gesellschaft zu gestalten. Die Demokratie kann an die Stelle der „Blutsverwandtschaft“ als Bindekraft für den Aufbau moderner Gesellschaften treten. Das wird nicht sofort geschehen. Aber es wird in den nächsten 10 oder vielleicht 30 Generationen geschehen. Wenn alle Völker der Welt irgendwann dazu kommen, gemeinsam eine Weltregierung zu wählen.

Und was machen wir bis dahin? Hier in Deutschland?

Zunächst einmal müssen die 25 Millionen Menschen mit ausländischen Wurzeln Xenophobie nicht als etwas typisch Deutsch begreifen, sondern als eine evolutionär eingebaute Schutzmaßnahme. Ohne φόβος gäbe es den Menschen

heute vielleicht nicht. Aber heute haben wir andere Möglichkeiten, uns zu schützen. Mit mehr Bildung können wir unsere Ängste minimieren. Das kostet Zeit und Nerven. Aber wir haben keine andere Wahl.

Also liebe Leute, die hier ansässig und rechtmäßige „Besitzer“ dieses Landes sind. Wir wollen euch nichts wegnehmen. Ihr könnt stolz sein auf eure Vorfahren und wir auf unsere. Und alles andere regeln wir durch das Grundgesetz. Das Grundgesetz ist der beste Kitt für den Zusammenhalt und die Weiterentwicklung einer demokratischen Gesellschaft, in der sich alle Bürgerinnen und Bürger wohlfühlen.

Dass jede hier vorkommende Ethnie eine andere Herkunft hat, ist kein Nachteil, sondern eine große Bereicherung, solange man sich an das Grundgesetz hält. Und das tun wir zu 99,9%.

Lieber Alexandros,  
fremdenfeindlich zu sein ist normal. Das ist etwas Evolutionäres. Aber immer fremdenfeindlich zu bleiben, ist dumm. Und gegen Dummheit hilft nur Bildung. Die Genetik kann heute Fragen der Xenophobie und der „Reinheit des Blutes“ eindeutig und unmissverständlich klären. In meinem Buch „Genetik und Gesellschaft“ habe ich dieses Thema ausführlich behandelt. Wir sollten uns nicht ärgern, weil die meisten Deutschen uns gegenüber ängstlich sind. Aber wir sollten uns ärgern, weil wir nicht selbstbewusst sind. Auch ich nehme oft zu viel Rücksicht. Um ein geselliges Beisammensein nicht zu stören, verzichte ich oft darauf, meine Meinung zu sagen. Aber manchmal stelle ich mich so vor:

„Ich bin Konstantin Karras. Ich habe in Griechenland Abitur gemacht und bin mit 18 Jahren nach Deutschland gekommen. Deshalb hat mein Deutsch einen Akzent. Ich komme aus dem kleinen Märtyrerdorf Agios Petros. Im Jahr 1944 haben SS- und Wehrmachtsoffiziere ein Verbrechen begangen. 48 Dorfbewohner wurden ermordet. Unter ihnen waren auch meine beiden Großväter, die gerade ihre Ziegen melkten. Ich wuchs ohne Großväter auf. Ich bin nach Deutschland gekommen, um zu erfahren, was aus ihren Nachkommen geworden ist. „

Lieber Alexandros.

Eine solche Vorstellung habe ich nur einmal getan. Als mir ein Universitätsabsolvent während der Wirtschaftskrise einen Vortrag über die faulen Syrtaki-Tänzer und Ouzo-Trinker hielt. Bei seiner Wutrede stellte ich fest, dass er nicht einmal wusste, dass die Wehrmacht in Griechenland war. Aber die Geschichte hatte ein Happy End. Als wir später in Stuttgart den Film „Ein Lied für Argyris“ gezeigt haben, war er unter den Zuschauern.

Miteinander reden führt nicht immer, aber immer wieder zum Erfolg.

MfG

K.K.

Arkadas

Sevgili dostlar, sevgili okuyucular,

DIE ZEIT'te Yunan yazar Alexandros Stefanidis'in bir makalesini okudum. Alexandros, Yunan misafir işçilerin çocuğu olarak Almanya'da doğmuş. Almanya'da okula ve üniversiteye gitmiş. İtalyan bir kadınla evlenmiş ve yine burada doğmuş, burada okula gitmiş ve burada okumuş bir kızı var. Sonuç olarak başarılı, örnek bir entegrasyon hikayesi. Siz de öyle düşünebilirsiniz. Ama yine de. Alexandros ve kızı sık sık aidiyetsizliği deneyimlemek zorunda kaldılar. Doğrudan ya da dolaylı olarak. "Nerelisin?" "Memleketini özlemiyor musun?" vs. Ve bu soruların hepsinde belli bir yabancı düşmanlığı yankılanıyor. Alexandros ve kızı birçok kişi tarafından ENOI olarak görülüyor. Yasal nedenlerden dolayı ZEIT makalesini iletemiyorum. Ancak herkese tavsiye etmek isterim. Yazar Alexandros'a aşağıdaki e-postayı yazdım.

Sevgili Alexandros,  
Makaleyi okudum ve "işte benim hikâyem" diye düşündüm. Sonra biraz daha düşündüm ve Almanya'da yaşayan 25 milyon yabancı kökenli insanın hepsinin aynı hikayeyi yaşayıp yaşamadığını merak ettim. Düşüncemi tamamlamak için kendime sordum: Yabancı kökenli insanlar Fransa'da, Polonya'da, Yunanistan'da, dünyanın her ülkesinde Almanya'da olduğu gibi muamele görmüyorlar mı? Ben evet derdim.

*İşte "Genetik ve Toplum" adlı kitabımdan bir alıntı.*

*Homo sapiens evrimi açısından yabancı düşmanı bir varlıktır. Eskiden başkalarıyla birlikte küçük, yönetilebilir bir grup halinde yaşırdı. İnsanlar öncelikle hayatta kalmalarıyla, yani kendileriyle ve aileleriyle, özellikle de çocuklarıyla ilgilenir. Ayrıca torunlarına, ebeveynlerine ve bir dereceye kadar büyükanne ve büyükbabalarına da bakar. Ayrıca grubun diğer üyelerinin refahını da önemser. Fırıncı ya da tahıl çiftçisi olmadan hayatta kalamayacağını bilir. Yabancılar grubuna yaklaştığında aklına gelen ilk şey kötü bir şey oluyor. Yabancı düşmanı duygular onu ele geçirir. "Yabancı bana zarar vermek istiyor." "Yabancı bizden bir şey almak istiyor." "Yabancı bize hiç uymuyor." Bu yüzden onu dışarıda bırakmak daha iyi.*

*Ancak grup, örneğin belirli işler için ona ihtiyaç duydukları için yabancıların içeri girmesine izin verse bile, onu gözlerinin önünden ayırmazlar. Ve her fırsatta yabancıya ait olmadığı gösterilir. Örneğin, Taş Devri'nde GRUP 100-150 kişiyi geçmeyen küçük bir grupken, bugün birkaç milyon kişilik DEVLET'tir. Geçmişte GRUP yönetilebilir bir aile kabilesiyken, bugün DEVLET bir büyük ve birçok küçük etnik grubun bir araya gelmesiyle oluşmuştur. Her ne kadar anayasa bir DEVLET'in tüm vatandaşlarının eşit olduğunu belirtse de, büyük etnik grubun vatandaşları kendilerini daha fazla bir şey olarak hissetmektedir. Çünkü bu büyük etnik grup, diğer şeylerin yanı sıra, binlerce yıldır burada, "bu Almanya'da" yaşayan ataların soyundan gelmektedir. Bu nedenle çoğunluk etnik grup her şeyden önce "aynı kandan" geldiğini savunuyor. Ama hepimiz Afrika'dan gelmiyor muyuz? Hepimiz aynı kırmızı kana sahip değil miyiz? İnsanlar ne zamandan beri kan gruplarına göre kategorize ediliyor? Ve kan grubu nasıl belirleniyordu? 2003'te genomun şifresinin çözülmesinden bu yana, insanların %99,9'unun aynı genleri farklı varyantlarda taşıdığını biliyoruz. Bir genin zar şeklinde olduğunu varsayalım. Bu gen evrimsel tarihin bir noktasında 6 boş kenara sahip olabilir. Sonra bir mutasyon meydana geldi ve zarın 5 boş tarafı ve noktalı bir tarafı oldu. Ve böylece devam etti ve bugünün gen zarının 1, 2, 3, 4, 5 ve 6 noktalı kenarları var. Ayrıca 50'ye kadar gen varyantı olan genler de vardır. Gen varyantlarının dağılımı her yerde aynı değildir. Gen küpünün boy uzunluğundan sorumlu olduğunu varsayalım. Avrupalıların ortalama olarak Güneydoğu Asyalılardan daha uzun olduğunu biliyoruz. O zaman 5. ve 6. varyantlar Avrupalılarda, 1. ve 2. varyantlar ise Güneydoğu Asyalılarda daha sık görülür. Buna ek olarak, yaşam boyunca yumurta ve sperm*

*hücrelerinde yeni gen mutasyonları meydana gelir. Bu gen mutasyonları yavrulara aktarılır ve daha sonra yeni gen varyantları olarak popülasyonda kalır. Örneğin, bende ve tarih öncesi bir kemikte, örneğin bir yüzünde 7 nokta bulunan bir küpte aynı mutasyon bulunursa, bu kemikten gelen kişi benim atamdır. Etnik gruplar arasındaki genetik farklılıkların, örneğin küpün yerini kürenin aldığı bu %0,1'lik genetik fark dışında, sadece mutasyonel farklılıklar olduğunu söyleyebilirsiniz.*

*(Kısaca açıklamak gerekirse: Milyonlarca yıl önce meydana gelen mutasyonlar genellikle gen varyantları olarak adlandırılır. Neredeyse tüm insanlarda görülürler. Birkaç bin (??) yıl önce ortaya çıkan mutasyonların büyük bir bölgede (kıtada) ortaya çıkma olasılığı daha yüksektir. Akdeniz bölgesinde 2.000 yıl önce ortaya çıkan mutasyonlar Akdeniz çevresindeki insanlarda görülür. Ve son olarak, Ege bölgesindeki tüm gen mutasyonları bugünkü Yunanlılarda ve Türklerde bulunur. Hepsi bu kadar. Annem de babam da tüm genetik mutasyonları bana ve 7 kardeşime aktarmışlar. Bu arada, anne ve babamın mutasyonları, üç kızım ve beş torunum da dahil olmak üzere 50'den fazla torunuma geçti. Ayrıca çocuklarım, embriyomda ve daha sonra sperm hücrelerimde ortaya çıkmış olabilecek yeni genetik mutasyonları da taşıyor).*

Homo sapiens evrimsel olarak yönetilebilir gruplar halinde birlikte yaşamak üzere tasarlanmıştır. İlk gruplar doğal olarak akrabalık yoluyla oluşmuştur. Ortak bir dil ve din, birbirine ait olma duygusunu daha da güçlendirir. Bir grup içinde yaşamak daha fazla güvenlik demektir. Ve belki de “kan akrabalığı” bir zamanlar istikrarlı bir insan topluluğu oluşturmanın en kolay yoluydu. Demokrasi çok daha sonra Atina'da doğdu. Ancak bir tür demokrasi, belki de şimdikinden çok daha iyi bir demokrasi, Taş Devri'nde zaten vardı. Yeni topluluklar fetih savaşlarıyla ortaya çıktı, nadiren barışçıl bir şekilde bir araya geldiler. Güç ve şiddet onları bir arada tuttu. Bugün yaklaşık 1.300 etnik grup 195 devlete “sıkıştırılmış” durumda. Bu toplumların uyumu çoğu devlette otoriter yollarla, birkaçında ise demokratik yollarla sağlanıyor. Ne yazık ki Platon ve Sokrates'in anladığı anlamda demokrasi henüz hiçbir yerde gerçekleşmemiştir. Ama gelecektir. Çünkü adil bir toplum yaratmanın başka bir yolu yoktur. Demokrasi, modern toplumların inşasında bağlayıcı güç olarak “akrabalığın” yerini alabilir. Bu hemen gerçekleşmeyecektir. Ancak önümüzdeki 10 ya da belki 30 nesil içinde gerçekleşecektir. Dünyanın tüm halkları eninde sonunda bir dünya hükümeti seçmek üzere bir araya geldiklerinde. Peki o zamana kadar biz ne yapacağız? Burada, Almanya'da?

Öncelikle, yabancı kökenli 25 milyon insanın yabancı düşmanlığını tipik bir Alman hastalığı olarak değil, evrimsel olarak doğuştan gelen koruyucu bir önlem olarak anlaması gerekiyor. φόβος olmasaydı, insanlar bugün var olmayabilirdi. Ancak bugün kendimizi korumak için başka yollarımız var. Daha fazla eğitimle korkularımızı en aza indirebiliriz. Bu zaman ve sinir ister. Ama başka seçeneğimiz yok.

Burada yaşayan ve bu toprakların gerçek “sahipleri” olan sevgili insanlar. Sizden hiçbir şey almak istemiyoruz. Siz atalarınızla gurur duyabilirsiniz, biz de kendi atalarımızla gurur duyabiliriz. Ve geri kalan her şey Temel Yasa tarafından düzenlenecektir. Temel Yasa, uyum ve tüm vatandaşların kendilerini evlerinde hissettikleri demokratik bir toplumun daha da geliştirilmesi için en iyi çimentodur. Buradaki her etnik grubun farklı bir kökene sahip olması bir dezavantaj değil, Anayasa'ya bağlı kalındığı sürece büyük bir zenginliktir. Ve bunu zamanın %99.9'unda yapıyoruz.

Sevgili Alexandros,

Yabancı dūřmanı olmak normaldir. Bu evrimsel bir řeydir. Ancak her zaman yabancı dūřmanı kalmak aptallıktır. Ve sadece eēitim aptallıkla mūcadele edebilir. Gūnūmūzde genetik, yabancı dūřmanlıēı ve “kanın saflıēı” konularına aēık ve net bir řekilde aēıklık getirebilmektedir. Bu konuyu “Genetik ve Toplum” adlı kitabımda ayrıntılı olarak ele aldım. Almanların çoēu bizden korktuēu iēin kızmamalıyız. Ancak kendimize gūvenmediēimiz iēin kızmalıyız. Ben de çoēu zaman çok fazla ōzen gōsteriyorum. Bir sosyal toplantıyı rahatsız etmemek iēin genellikle fikrimi sōylemekten kaēınıyorum. Ama bazen kendimi řōyle tanıtıyorum:

“Ben Konstantin Karras. Liseyi Yunanistan'da bitirdim ve 18 yařında Almanya'ya geldim. Bu yūzden Almancamda aksan var. Kūk bir řehit kōyū olan Agios Petros'tan geliyorum. 1944 yılında SS ve Wehrmacht subayları bir suē iřledi. 48 kōylū ōldūrūldū. Bunların arasında keēilerini saēan iki būyūkbabam da vardı. Ben būyūkbabasız būyūdūm. Onların torunlarına ne olduēunu ōērenmek iēin Almanya'ya geldim. ”

Sevgili Alexandros.

Bōyle bir performansı sadece bir kez yaptım. Bir ūniversite mezunu bana ekonomik kriz sırasında tembel syrtaki dansēıları ve uzo iēenler hakkında bir konferans verdiēinde. Őfkeli konuřması sırasında Wehrmacht'ın Yunanistan'da olduēunu bile bilmediēini fark ettim. Ama hikayenin mutlu bir sonu vardı. Daha sonra Stuttgart'ta “A Song for Argyris” filmini gōsterdiēimizde o da izleyiciler arasındaydı.

Birbirinizle konuřmak her zaman bařarıya gōtūrmez, ama her zaman gōtūrūr.

Solarak

K.K.

Arkadas